

DIN EN 12707

ICS 55.140

Mit DIN EN ISO
20848-2:2008-09
Ersatz für
DIN EN 12707:2000-03

**Kunststofffässer –
Spundfässer mit einem Nennvolumen von 210 l und 225 l;
Deutsche Fassung EN 12707:2009**

Plastics drums –

Non-removable head (tight head) drums with a nominal capacity of 210 l and 225 l;
German version EN 12707:2009

Fûts en matière plastique –

Fûts à ouverture partielle d'une capacité nominale de 210 l et 225 l;
Version allemande EN 12707:2009

Gesamtumfang 14 Seiten

Normenausschuss Verpackungswesen (NAVp) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 12707:2009) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 261 „Verpackung“ überarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR (Frankreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 115-02-03 AA „Spund- und Deckelbehälter“ im Normenausschuss Verpackungswesen (NAVp).

Änderungen

Gegenüber DIN EN 12707:2000-03 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Angaben für die Fässer mit einem Nennvolumen von 220 l gestrichen, da diese jetzt in DIN EN ISO 20848-2 enthalten sind;
- b) redaktionelle Änderungen.

Frühere Ausgaben

DIN 6131-3: 1985-07, 1989-08
DIN EN 12707: 2000-01

Deutsche Fassung

**Kunststofffässer —
Spundfässer mit einem Nennvolumen von 210 l und 225 l**

Plastics drums —
Non-removable head (tight head) drums with a nominal
capacity of 210 l and 225 l

Fûts en matière plastique —
Fûts à ouverture partielle d'une capacité nominale de
210 l et 225 l

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 27. Juni 2009 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Anforderungen	5
4.1 Maße	5
4.2 Masse des Fasses	5
4.3 Werkstoffkennzeichnungssymbol	5
4.4 Verschlüsse	5
4.5 Werkstoffe	5
4.6 Handhabung	5
4.7 Stapeln	5
4.8 Entleerung	6
4.9 Beschaffenheit	6
5 Bezeichnung	6
Anhang A (normativ) Verfahren zur Messung des Volumens von Spundfässern aus Kunststoff	8
A.1 Kurzbeschreibung	8
A.2 Prüfeinrichtung	8
A.3 Verfahren zur Bestimmung des Gesamtvolumens	8
A.4 Verfahren zur Bestimmung des Überlaufvolumens	9
A.5 Ergebnis	9
Anhang B (normativ) Verfahren zur Messung der Entleerbarkeit von Spundfässern aus Kunststoff	10
B.1 Kurzbeschreibung	10
B.2 Prüfeinrichtung	10
B.3 Bestimmung der Entleerbarkeit mit der oberen Hälfte des Fasses (Verfahren A)	10
B.4 Bestimmung der Entleerbarkeit mit einem ganzen Fass (Verfahren B)	10
B.5 Ergebnis	11
Literaturhinweise	12

Vorwort

Dieses Dokument (EN 12707:2009) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 261 „Verpackung“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Januar 2010, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Januar 2010 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN 12707:1999.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.